



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/46/601
25 October 1991
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок шестая сессия
Пункт 104 повестки дня

ФИНАНСОВЫЕ ДОКЛАДЫ И ПРОВЕРЕННЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ И ДОКЛАДЫ КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ

Вопрос о непогашенных обязательствах

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Генерального секретаря по вопросу о непогашенных обязательствах (A/46/404), подготовленный в соответствии с резолюцией 45/235 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1990 года. В ходе рассмотрения доклада была проведена встреча представителей Консультативного комитета и представителей Генерального секретаря.
2. При проведении ревизии счетов Организации за двухгодичный период 1988-1989 годов Комиссия ревизоров отметила, что не в полной мере соблюдались финансовые положения 4.3 и 4.4 в отношении ряда обязательств, возникших в ходе предыдущего двухгодичного периода. В действительности, ряд крупных обязательств, оставшихся непогашенными в конце двухгодичного периода 1986-1987 годов, которые не могли быть погашены в ходе последующего периода продолжительностью 12 месяцев, остались непогашенными и по состоянию на 31 декабря 1988 года. Затем эти обязательства были переведены на оплачиваемые счета, а не ликвидированы или перенесены как обязательства, покрываемые из текущих ассигнований, в соответствии с финансовым положением 4.4.
3. В своих замечаниях по докладу Комиссии ревизоров Консультативный комитет заявил, что "появившаяся в результате нового бюджетного процесса проблема будет решена, если администрация представит Генеральной Ассамблее соответствующую поправку к финансовому положению 4.4".

4. Консультативный комитет ссылается на то, что в своей резолюции 45/235 Генеральная Ассамблея вновь подтвердила важность строгого соблюдения финансовых положений и правил по вопросу о непогашенных обязательствах и просила Генерального секретаря в свете его опыта в осуществлении нового бюджетного процесса и в контексте рекомендаций Комиссии ревизоров проанализировать нерешенные проблемы, связанные с этим вопросом, и представить обстоятельный доклад Ассамблее на ее сорок шестой сессии.

5. В своем докладе (A/46/404, пункт 12a) Генеральный секретарь предложил, чтобы один из возможных способов урегулирования ситуации, связанной с проектами, осуществление которых запланировано на несколько лет, заключался в том, чтобы ассигнованные средства переводились на отдельный счет, что позволит неизрасходованные средства переносить на последующие двухгодичные периоды до тех пор, пока не будут завершены проекты. Генеральный секретарь предложил также, чтобы до сведения Генеральной Ассамблеи была доведена информация о ряде контрактов, которые не могут быть полностью завершены по истечении 12 месяцев после окончания двухгодичного периода, к которому они относятся; в свою очередь Генеральная Ассамблея может санкционировать исключения из финансового положения 4.4.

6. Однако ни в докладе, ни в дополнительной информации, представленной в устной форме представителями Генерального секретаря в ходе рассмотрения доклада Комитетом, не содержится достаточного анализа того, почему невозможно ликвидировать остающиеся в силе облигации в течение 12 месяцев после окончания финансового периода, к которому они относятся. До тех пор пока не будет проведен более подробный анализ, дающий информацию о проектах, которые не могут быть завершены в течение планируемого периода, несмотря на планирование предполагаемых затрат и продолжительности осуществления проектов, Консультативный комитет, учитывая резолюцию 45/235 Генеральной Ассамблеи, не может поддержать предложения, содержащиеся в докладе Генерального секретаря.
